

# 参考文献引用和著录的准确性原则及编审要点

姚实林 张倩

《安徽中医药大学学报》编辑部, 230038, 合肥

**摘要** 针对准确引用和著录参考文献的重要性易被忽视的现状,对准确性原则的内涵进行解析,并阐明参考文献引用和著录的准确性原则与公开性、原始性、必要性、适当性、新颖性、代表性、标准化原则以及匿引、转引、崇引、滥引、诱引、曲引等不当引用行为的关系,认为编审稿件时应秉持严谨的作风,认真比对被引知识点与文后参考文献表中对应文献的关系,准确引用,按被引文献的原貌进行著录。

**关键词** 参考文献;引用;著录;准确性

**Accuracy principle and key points of editing for citing and recording bibliographic references//**YAO Shilin, ZHANG Qian

**Abstract** Because the importance of accurately citing and recording bibliographic references is easily neglected, we should interpret the connotation of accuracy principle, and analyze the relation of accuracy principle with other principles (publicity, originality, necessity, propriety, novelty, representativeness, and standardization), as well as its relationship with citing misconducts (such as citing the content of a paper but not listing it as a reference, citing and recording secondary references, purposely citing papers of famous person or reputed journal, inducing author to cite papers of specific journals, and distortedly citing the content of a paper). We think editors and peer reviewers should seriously check the relationship between the cited contents and corresponding bibliographic reference, and accurately cite and record references according to their original appearance.

**Keywords** bibliographic reference; citation; recording; accuracy

**Authors' Address** Editorial Office of Journal of Anhui University of Chinese Medicine, 230038, Hefei, China

**DOI:**10.16811/j.cnki.1001-4314.2020.02.012

文献是前人智慧的结晶,做研究离不开文献,阅读、引用和著录是利用文献的3个基本过程。通过广泛阅读文献,可以掌握某一领域的研究背景,发现其中的不足和研究的突破口;通过引用文献的论题、观点、概念、理论、方法、结果、结论、事实和数据等,可以为自己的研究提供铺垫和依据<sup>[1]</sup>;通过著录文献,可以避免学术不端,达到尊重他人知识产权、提供文献来源、方便他人再次利用被引文献的目的。阅读而不引用者,多由于文献中学术观点、研究方法、研究结果、研究架构等没有可借鉴、可启迪之处;引用而不著录者,则是学术不端、侵占他人研究成果的行为;著录而不阅读者,则是一种治学不严谨、人云亦云甚至以讹传讹的二次引用行为。陶范<sup>[2]</sup>认为参考文献的引用原则包括公

开性、原始性、必要性、准确性、适当性、新颖性、代表性、标准化。其中准确性和标准化是首要的、必须遵从的原则,其他原则可以被视为倡议。因此,很有必要对参考文献引用和著录的准确性进行阐释。

## 1 准确性原则内涵

准确性原则是指引用无误差,对被引文献内容的引述和著录项目准确完整<sup>[1]</sup>,即准确性原则的内涵包括引用的准确性和著录的准确性。

### 1.1 引用的准确性

引用文献的主要目的是介绍某一论题的研究概况、研究热点,分析当前研究的不足,提出研究的前提条件,指出拟开展研究的创新性、可行性,延伸、拓展、创新或证伪他人的研究成果,佐证、诠释自己的研究结果,协助推导研究结论。引用文献的主要内容是引用他人的学术观点、研究方法、研究结果和研究结论。引用文献的方式包括直引和意引<sup>[3]</sup>。直引分为完整引用和部分引用,前者是完整引用被引文献的某个完整的句子和段落<sup>[3]</sup>,后者指引用被引文献某个句子的部分内容并构成引用文献的句子成分。意引是转述被引文献的被引内容,而不照搬照抄原话或原文<sup>[3]</sup>。目前,大部分科技论文的引用方式为意引。直引应忠实于原文,不能增加或删除原文字数,从而改动原文内容。引用古代文献,应注意正确地断句,注意繁体字、异体字与简体字的正确转换。直引时,文献序号应置于右侧引号的右上方,而不是置于专著名的右上方。意引应简洁、正确地表达被引知识点,不能对被引知识点断章取义,甚至歪曲被引知识点的本义,但可以对被引知识点进行语言凝练。意引时可以注明作者,也可以不注明作者<sup>[3]</sup>。注明作者时,文献序号常常置于作者名右上方;不注明作者时,文献序号常常置于被引知识点的右上方。被引知识点可以是词或词组,也可以是一个句子或一段话,但一般不能是动词。意引时,文献序号也可以作为行文语句的组成部分,如“见文献[3]”。

### 1.2 著录的准确性

著录的准确性是指著录项目的准确性,而不是指著录格式的正确性。GB/T 7714—2015《信息与文献参考文献著录规则》<sup>[4]</sup>对专著、专著中析出文献、连续出版物、连续出版物中析出文献、专利文献、电子资源

分别界定了著录项目。常见的著录项目包括主要责任者、题名、版本、出版项、页码、获取和访问路径、数字对象唯一标识符。

著录项目的准确性实际上不容乐观。朱红梅<sup>[5]</sup>对5种高影响力医学学报文后参考文献的准确性进行核查,发现在作者、题名、刊名、年、卷(期)、起止页码方面总差错率为24.8%。林燕英等<sup>[6]</sup>归纳了科技论文参考文献的常见著录错误:错引姓名,文献主要责任人与参考文献表中不一致;题名有错别字、漏字、增字、外文拼写错误;刊名错误,外文刊名缩写错误;版次、出版年、卷次、期次、引用页码错误,卷次与期次倒置;语言文字错误,如将原文献是中文文献著录为英文文献。在编辑实践中发现外国人名的著录错误最多,例如,姓名拼写错误,将姓前名后误为名前姓后,删除了复姓的后半部分,删除了非英语国家姓名上的调号,随意省略姓名后的罗马数字、Jr(junior)和Sr(senior),误将学衔当作名的缩写字母进行著录<sup>[7]</sup>。金铁成<sup>[8]</sup>指出有些英文参考文献的刊名出现冗余信息,如将刊名《Clinical Cancer Research》误为《Clinical Cancer Research: An Official Journal of the American Association for Cancer Research》,出现刊名中“:”后冗余信息,认为这种错误极有可能是百度学术搜索引擎对读者产生了误导,而读者并未阅读原始文献。

保证著录项目的准确性就是要忠实于著录信息源。即使著录信息源存在错误,著录时也只能将错就错。郭伟<sup>[9]</sup>认为应按保持原貌原则著录文后参考文献。王祥国认为,题名以“?”“!”结尾的文献,题名中有错别字的文献,以及题名中有不规范科技名词术语的文献,在著录时以保持原貌为宜<sup>[10]</sup>。笔者在编辑实践中,常常发现有些参考文献的文题累赘,其中“的”字完全可以删除;有些文题中有错别字,如将中医辨证论治的“辨”误为“辩”,将中药“山慈姑”误为“山慈菇”。在知网中以篇名作为检索条件,以“辩证论治”为检索词时,可以检索到300多条文献。著录这类文献时,均不能随意更改错别字,否则根据文后参考文献表将难以检索到相应的文献。

## 2 准确性原则与其他引用和著录原则或行为的关系

### 2.1 准确性原则与公开性原则的关系

所谓公开性原则,就是长期以来很多人认为引用的参考文献应是公开发表的文献。GB/T 7714—2015 起草人之一陈浩元<sup>[11]</sup>认为,参考文献著录不存在“公开性原则”,无保密要求的内部资料也可以作为参考文献引用。目前,电子公告、专利文献、内部资料、会议论文等非公

开发表的文献也可以被列为参考文献,但电子资源的链接地址有时会发生变更,有些非公开发表的文献难以检索、核对,增加了准确引用和著录参考文献的难度。

### 2.2 准确性原则与原始性原则的关系

原始性原则是指作者应亲自阅读所引用的一次文献;因此,原始性原则是准确性原则的前提条件,如果作者没有阅读原始文献,就难以保证引用和著录的准确性。引用和著录原始文献是对原作者知识产权的尊重,但常常出现准确性原则和原始性原则难以兼顾。例如,某一研究方法由某一作者首先采用,但很难在现有的文献数据库中检索到其公开发表的文献,而这种研究方法被某专著或某学位论文的附录收录,这时只好退而求其次,著录含有这种研究方法的二次文献。常常发现有些作者著录文献时既违背准确性原则又违背原始性原则。例如,某作者引用某一量表,但所著录的文献是关于此量表的信度和效度的研究,其中并无量表的具体内容。这时,应要求作者著录此量表的原始文献,至少是著录含有此量表具体内容的二次文献。

### 2.3 准确性原则与必要性、适当性、新颖性、代表性、标准化原则的关系

必要性原则是指合理引用与研究主题相关的非常识性文献,适当性原则是指引用的参考文献数量适当和内容适当,新颖性原则是指主要引用和著录近期的文献,代表性原则是指引用和著录权威专著、核心期刊论文或高学术水平作者的文献,标准化原则是指按照参考文献著录规则著录文献。必要性原则也是准确性原则的前提,如果所引文献与研究主题不相关,或仅仅是为了注明某一常识的出处,就不能视为准确引用文献。适当性、新颖性、代表性原则可谓是引用参考文献的倡议,不能称之为引用原则,因为在介绍研究背景、研究概况时,引用文献的适当性、新颖性和代表性常常难以界定,作者可以多引或少引某些文献,可以适当引用早期的文献和非权威的文献。适当性、新颖性和代表性原则与准确性原则没有必然的联系,因为多引用的文献、早期的文献、不权威的文献同样是可以被准确引用和著录的。标准化原则和准确性原则是2个平行的参考文献著录原则,著录不准确的文献可以完全符合标准化原则。如作者姓名用了同音字,题名中少了一个“的”字但完全通顺,卷次和期次倒置但完全合乎逻辑,这些情况虽不符合准确性原则但完全符合标准化原则,编辑校对时常难以发现。

### 2.4 准确性原则与一些引用行为的关系

常思敏<sup>[12]</sup>归纳了诱引、匿引、转引、滥引、崇引、曲引等不恰当的引用行为。王雅丽<sup>[13]</sup>将参考文献的不良引用行为概括为匿引、转引、崇引、滥引、杜撰、诱引、

曲引、不当自引。诱引是编辑、审者诱导作者引用和著录某些期刊论文或专著的行为;匿引是引用而不著录文献的行为;转引是引用和著录二次文献的行为;滥引是过度引用和著录没有代表性的文献;崇引又称策引、媚引、饰引,是故意引用和著录名人、名刊的文献;曲引是断章取义,歪曲、篡改别人学术观点的行为;杜撰是指捏造与被引知识点不相关的文献,甚至引用和著录根本不存在的文献;不当自引是指过多引用作者自己发表过的文献。诱引、崇引、滥引、不当自引均是为了不正当目的而引用和著录文献,可导致被引知识点与论文主题无密切联系,不能对论点起到引证和支撑作用,均是不准确引用和著录文献的间接原因。而杜撰、曲引是不准确引用和著录文献的直接原因。

### 3 审查参考文献引用和著录准确性的方法

#### 3.1 形式审查法

审查参考文献的语言类型,如果论文的学术水平并不高,但作者全部著录了英文文献,就有可能违背参考文献引用的必要性、适当性、代表性原则,可能存在杜撰、滥引、崇引、转引等不当引用行为。再次审查参考文献数量,对照正文中标注的参考文献序号和文后参考文献表,以审查作者是否存在滥引、匿引行为。

#### 3.2 引用的准确性审查

首先要做到逐条核对正文文献序号、引文内容与文后参考文献表中文献的对应关系。对于采用 Microsoft word 或 WPS 编辑的论文,可将窗口分为2个部分,上半部分为正文,下半部分为参考文献表,这样非常方便核对。对于直引,应认真阅读引号内原文,若发现语句不通、标点符号错误、文言文断句错误、疑似错别字,应重点标注,提醒作者核对,必要时让作者提供原文的纸质版或电子版复印件。如将“腕骨,主肩臂痛……后溪,主肩臑痛”(《备急千金要方·卷三十针灸下》)误为“后溪,主肩臑痛。腕骨,主肩臂疼”<sup>[14]</sup>,不仅存在语序错误、错字,而且存在漏引,明显不忠实于原文。对于意引,应重点审查引文内容与文后参考文献表中对应文献的相关性。一般通过对比引文内容与参考文献题目的关系,可以发现是否存在转引及判断引用的准确性。如引文内容是某量表的内容和评分方法,而参考文献表中对应文献题名却是关于该量表的信度和效度研究。又如正文中有“探究一种安全性高、可被患者接受、疗效较好、安全可行的治疗方式对感染性休克极为重要”<sup>[21]</sup>,而文后参考文献表中对应文献则为“[21] LI X F, SU L K, ZHANG X J, et al. Ulinastatin downregulates TLR4 and NF- $\kappa$ B expression and protects mouse brains against ischemia/reperfusion

injury[J]. *Neurol Res*, 2017, 39(4):367-373”。引文内容探讨感染性休克的临床治疗,而参考文献表中文献则是关于乌司他汀治疗脑缺血再灌注损伤的动物实验研究论文,两者明显不一致。再如正文中某疾病的诊断标准来自某专著,而参考文献表中对应文献是某一期论文。这些均违背了参考文献引用的准确性原则,审稿时若不将引文内容与文后参考文献表中文献进行对照,就无法判断参考文献引用的准确性。

#### 3.3 著录的准确性审查

常见的参考文献著录错误是作者名、题名、刊名、专著名、出版项错误。如作者名中可有同音字、相似字,题名中可有错字、漏字、增字,刊名可有增字、丢字、语种错误,专著名可有错字、丢字及其他题名、版本错误,出版项常见出版地错误和卷期次倒置。有些文献虽然存在著录不准确的错误,但是完全符合 GB/T 7714—2015《信息与文献 参考文献著录规则》的要求,如将出版月份作为卷或期等6种隐形错误<sup>[15]</sup>。只有认真地逐条阅读参考文献,才能发现参考文献著录的不准确之处。由于时间和精力有限,编辑常常难以在中国知网、万方数据库、重庆维普数据库和国外电子文献数据库(如 PubMed)中逐条核对参考文献,但可以采用抽查的方法核对部分参考文献,若发现较多错误,则说明作者治学态度不严谨<sup>[16]</sup>,这时可以要求作者提供全部参考文献的 PDF 格式电子版。也可以采用善锋软件“本地化定制版 Word 参考文献自动校对系统”<sup>[17]</sup>、EndNote<sup>[18]</sup>等文献检测管理软件对参考文献引用和著录的准确性进行核对。罗杰等<sup>[19]</sup>认为作者提供参考文献首页复印件有益于提高参考文献编校质量。因此,必要时让作者提供专著的版权页、期刊论文等参考文献的复印件或电子版,对准确著录参考文献大有裨益。

### 4 结束语

审阅、编辑加工稿件时,编者和审者常常优先关注参考文献著录的规范性,而忽视参考文献引用和著录的准确性。不符合最新著录规则的参考文献易于被发现,而引用和著录不准确的参考文献常常不易被发现或被忽视。因此,在编审稿件时,应了解参考文献引用和著录准确性的内涵,掌握准确性原则与其他引用和著录原则和不端行为的关系,认真比对引文内容与文后参考文献表中对应文献的关系。若发现问题,应针对性地提出建议,以便作者进行核对和修改。唯有如此,才能提高参考文献引用和著录的准确性。

### 5 参考文献

[1] 朱大明. 参考文献的引用动机[J]. 科技导报, 2013, 31

- (22): 84
- [2] 陶范. 参考文献引用原则辨析[J]. 编辑学报, 2006, 18(4): 254
- [3] 《中国动物检疫》编辑部.《中国动物检疫》论文参考文献著录规范[EB/OL]. (2011-11-14)[2020-01-21]. <http://zgdwjjy.cahec.cn/zgdwjjy/site/menus/2011041290813001>
- [4] 信息与文献 参考文献著录规则: GB/T 7714—2015[S]. 北京: 中国标准出版社, 2015
- [5] 朱红梅. 高影响力医学学报参考文献著录准确性及影响因素分析[J]. 重庆工商大学学报(自然科学版), 2016, 33(5): 114
- [6] 林燕英, 金晓明, 张艳艳, 等. 科技论文参考文献引用著录常见问题分析及对策[J]. 中国科技信息, 2013(18): 166
- [7] 周园. 著录外文参考文献值得注意的几个问题[J]. 中国科技期刊研究, 2008, 19(3): 488
- [8] 金铁成. 英文参考文献中期刊名称项信息冗余现象的成因及其应对策略[J]. 河南工业大学学报(社会科学版), 2018, 14(5): 49
- [9] 郭伟. 按保持原貌原则著录文后参考文献[J]. 编辑学报, 2013, 25(1): 46
- [10] 王祥国. 参考文献著录需注意的5类特例[J]. 编辑学报, 2016, 28(1): 24
- [11] 陈浩元. GB/T 7714 新标准对旧标准的主要修改及实施要点提示[J]. 编辑学报, 2015, 27(4): 343
- [12] 常思敏. 参考文献引用中的学术不端行为分析[J]. 出版科学, 2007, 15(5): 23
- [13] 王雅丽. 恪守学术规范, 共建学术伦理: 兼谈图书馆学期刊参考文献引用失范问题[J]. 河南图书馆学刊, 2010, 30(5): 123
- [14] 姚实林. 中医药论文常见问题分析[J]. 安徽中医学院学报, 2008, 28(6): 70
- [15] 马建华. 学术论文参考文献的隐形错误例解[J]. 编辑学报, 2019, 31(2): 169
- [16] 丁春. 论参考文献的引用原则、著录要求及编辑审稿要点[J]. 中国科技期刊研究, 2008, 19(4): 534
- [17] 南京善锋软件技术股份有限公司. 善锋软件“本地化定制版 Word 参考文献自动校对系统”提供服务通知[EB/OL]. (2019-08-15)[2020-01-21]. <http://www.sfssoftware.cn/index.php/content/99>
- [18] 张宏, 李航, 程利冬, 等. 运用 EndNote 批量编辑加工英文参考文献[J]. 编辑学报, 2018, 30(4): 369
- [19] 罗杰, 程春开, 孙立杰, 等. 参考文献首页复印件对科技论文参考文献编校质量影响的定量研究[J]. 编辑学报, 2005, 17(4): 248

(2019-11-27收稿;2020-01-31修回)

## 西文期刊刊名的缩写需要注意哪些规则?

GB/T 7714 — 2015 指出:“西文期刊刊名的缩写可参照 ISO 4 的规定。”因此,在对西文刊名进行缩写时,参照 ISO 4: 1997《文献工作 期刊刊名缩写的国际规则》需要注意以下几条规则。

### 1) 刊名缩写词后的“.”是否保留?

在缩写刊名中,“.”应只用于表示缩写。如果著录实践需要限制使用标识符号,则“.”可以从缩写词中删去。例如:Canadian Pharmacy Journal(加拿大药学期刊),既可著录为 Can. Pharm. J., 也可为 Can Pharm J。国家标准中的示例“Br Med J”采用了省略“.”的著录方式。

### 2) 刊名缩写中大写字母的用法。

刊名缩写的第1部分的第1个字母应大写,其他部分是否大写可根据民族习惯或特殊使用环境的需要。例如:Archives of Internal Medicine(内科学文献集),正确的著录为 Arch Intern Med, 或 Arch intern med, 或 ARCH INTERN MED; 著录为 arch intern med

是错误的。国家标准中的示例“J Math & Phys”采用了每个单元的首字母大写的著录方式。

### 3) 冠词、连词和前置词是否删去?

除前置词和冠词是人名、地名或惯用语中的整体部分,或者语言结构或民族习惯不允许删除这些词外,都应删除。刊名第一个词是前置词的,缩写时应保留。

例如:Journal of Mathematics Physics(数学物理学报),正确著录为 J Math Phys, 著录为 J of Math Phys, 即未删去“of”是错误的。

对连词 and 是否删去应做具体分析,如果删去会产生歧义,则应保留。例如:Journal of Mathematics and Physics(数学与物理学报),正确著录为 J Math & Phys, 如删去“&”著录为 J Math Phys, 就变为数学物理学报了。

4) 仅有一个单词的刊名不得缩写。如“Nature”“Science”不应采用缩写词“Nat”“Sci”。

(郝昕)